

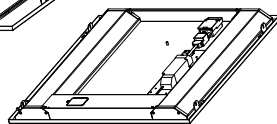
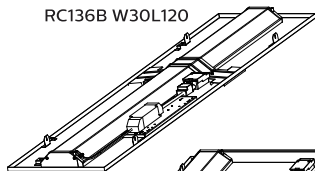
PHILIPS

CoreLine Recessed

RC136B



RC136B W30L120



RC136B W60L60

Safety cable

1500 x 1 mm



2x

1x



LIFE
L80B50
50 khrs

220V
240V

50Hz
60Hz

LEDs

IP20
IP44

IK03

GLOW
WIRE
650 °C

Ta
25 °C

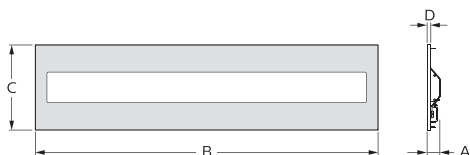
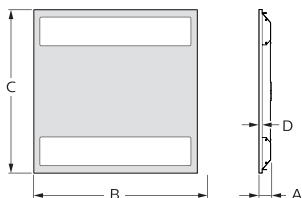
Max.
35 °C
Min.
-10 °C



	Power (W)	Lumen output (lm)	Efficacy (lm/W)	CCT (K)	UGR	Class I/II	
RC136B 40S/830 WIA W60L60 OC	31W	4000	129	3000	19	II	3.5
RC136B 40S/830 WIA W60L60 OC W3						II	3.5
RC136B 43S/840 WIA W60L60 OC						II	3.5
RC136B 43S/840 WIA W30L120 OC		4300	139	4000		II	3.0
RC136B 43S/840 WIA W60L60 OC W3						II	3.5
RC136B 43S/840 WIA W30L120 OC W3						II	3.0

* Default setting

	A(mm)	B(mm)	C(mm)	D(mm)
RC136B W60L60	44	597	597	12
RC136B W30L120	44	1197	297	12

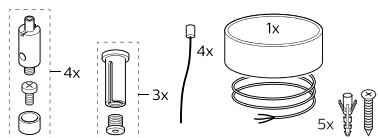


SP suspended 	VPC visible profil ceiling 	SM surface mounted 	PCV plaster ceiling 
---	---	---	---

Optional:

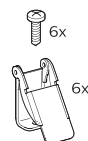
Suspension kit:

(can not be used with Wieland versions)
36270099 RC132Z SME-3 WH (WIA)
07331599 RC132Z SME-4 WH (WIA)

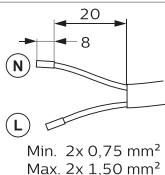
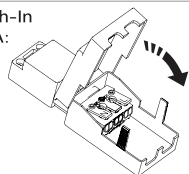


Plaster ceiling kit:

36269499
RC132Z SMB-PLC

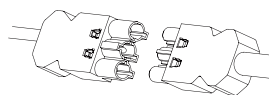


Push-In WIA:

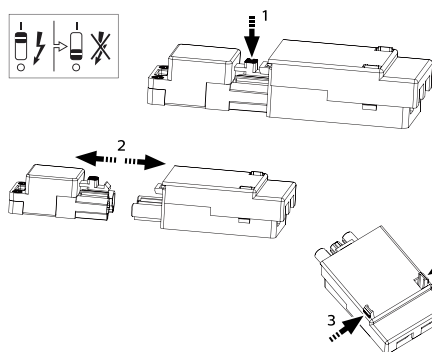
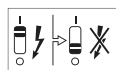


1a

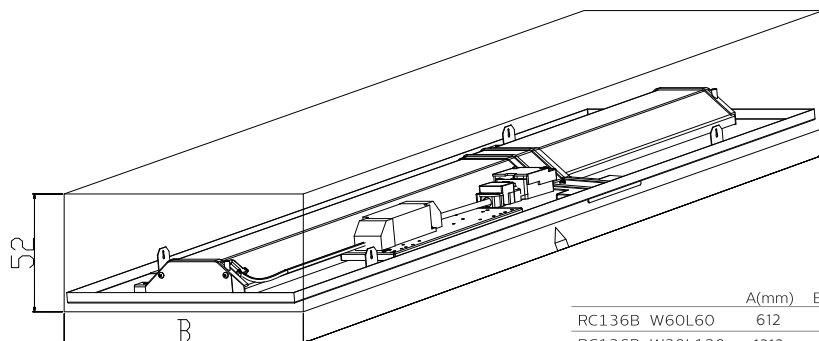
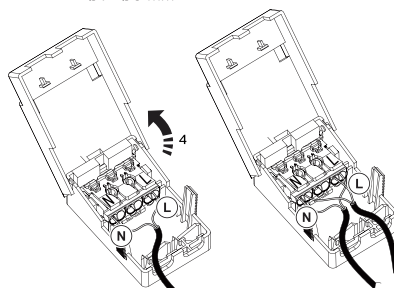
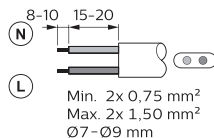
Push-In WIA W3:



WIA



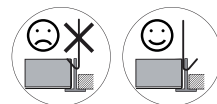
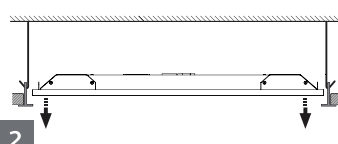
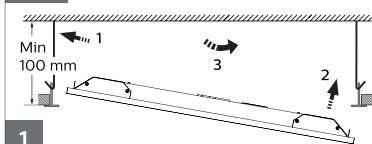
1b



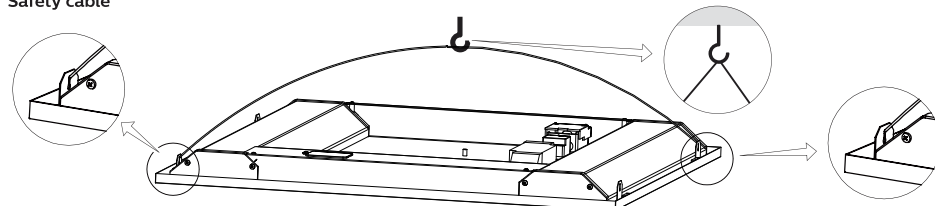
	A(mm)	B(mm)
RC136B W60L60	612	612
RC136B W30L120	1212	312



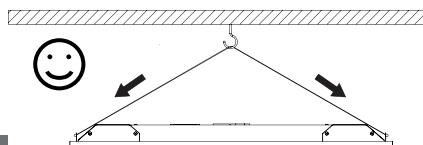
VPC (Visible Profile Ceiling)



Safety cable



3

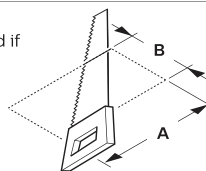
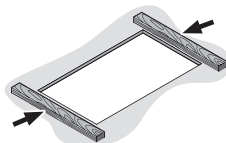


4



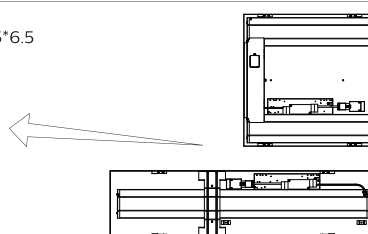
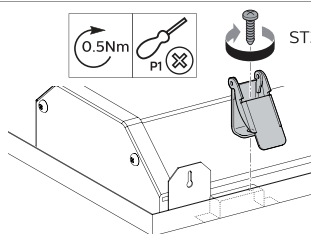
PCV (Plaster ceiling version)

! Solid wood if necessary

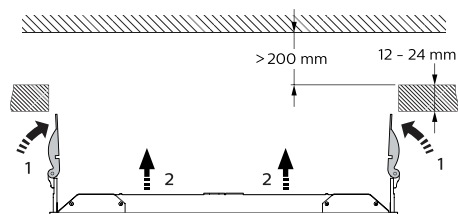


Module	A (mm)	B (mm)
RC136B W60L60	580	580
RC136B W30L120	280	1180

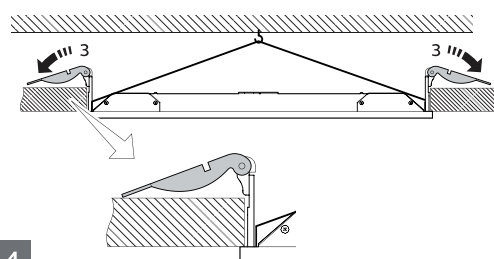
1



2



3

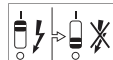
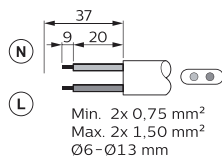
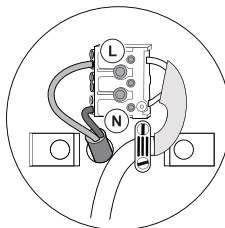
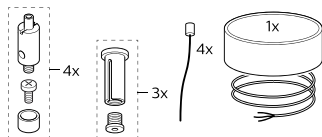


4

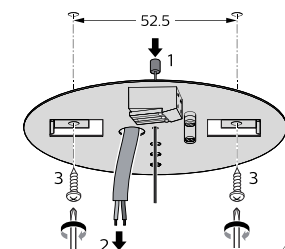
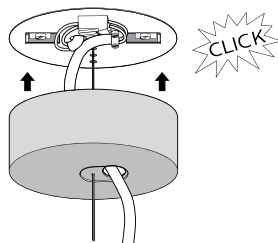


Suspension set W1A

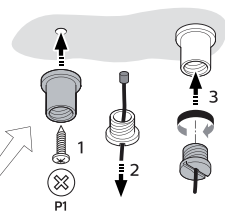
911401892280
RC132Z SME-3 WH



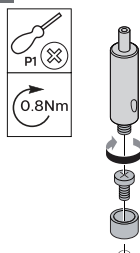
1



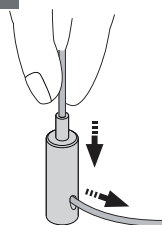
3



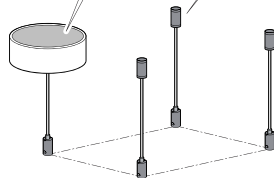
4



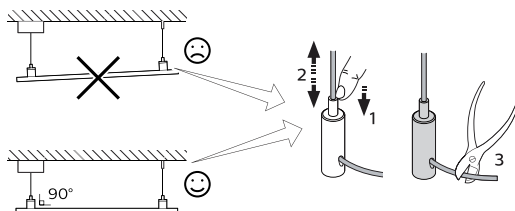
5



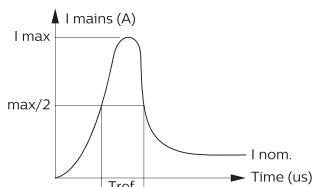
2



6



Inrush current



Electrical characteristics

I _{max} (A)	4,9
T _{ref} (μs)	56
MCB	No. of luminaires max.
B-10 A	15
B-13 A	19
B-16 A	24
B-20 A	30
B-25 A	37
C-10 A	25
C-13 A	32
C-16 A	41
C-20 A	50
C-25 A	62



- The luminaire shall be installed by a qualified electrician and wired in accordance with the latest IEE electrical regulations or the national requirements.
- The light source of this luminaire is not replaceable; when the light source reaches its end of life the whole luminaire shall be replaced.
- During installation or maintaining the luminaire please use gloves to avoid spots on the cover.
 - To remove dirt and spots use the following:
 - Dust: use micro fiber cloths only.
 - Fingerprints, etc.: use a cleaner for synthetic materials with antistatic properties.
- Luminaires not suitable for covering with thermally insulating material
- Luminaire must not be used or stored in corrosive environment where hazardous materials such as Sulphur, Chlorine, Phthalates, etc., are present.
- Only to be installed outside arm's reach.
- If the external flexible cable or cord of this luminaire is damaged, it shall be exclusively replaced by the manufacturer or his service agent or a similar qualified person in order to avoid a hazard.



ATTENTION
OBSERVE PRECAUTIONS
FOR HANDLING
ELECTROSTATIC
SENSITIVE
DEVICES

According to new ErP requirement

EN	This product contains a light source of energy efficiency class <D>.
FR	Ce produit contient une source lumineuse de classe d'efficacité énergétique <D>.
BG	Този продукт включва светлинен източник с клас на енергийна ефективност <D>.
ES	Este producto contiene una fuente luminosa de la clase de eficiencia energética <D>.
CS	Tento výrobek obsahuje světelný zdroj s třídou energetické účinnosti <D>.
DA	Dette produkt indeholder en lyskilde i energieffektivitetsklasse <D>.
DE	Dieses Produkt enthält eine Lichtquelle der Energieeffizienzklasse <D>.
ET	Toode sisaldab energiatõhususe klassi <D> valgusallikat.
EL	Το προϊόν αυτό περιέχει φωτεινή πηγή της τάξης ενεργειακής απόδοσης <D>.
HR	Ovaj proizvod sadržava izvor svjetlosti klase energetske učinkovitosti <D>.
IT	Questo prodotto contiene una sorgente luminosa di classe di efficienza energetica <D>.
LV	Šis ražojums satur gaismas avotu, kura energoefektivitātes klase ir <D>.
LT	Šiame gaminyje yra šviesos šaltinis, kurio energijos vartojimo efektyvumo klasė <D>.
HU	„Ez a termék egy <D> energiahatékonysági osztályú fényforrást tartalmaz.
MT	Dan il-prodott fiġ sors tad-dawl tal-klassi tal-effiċjenza enerġetika <D>.
NL	Dit product bevat een lichtbron van energie-efficiëntieklasse <D>.
PL	Ten produkt zawiera źródło światła o klasie efektywności energetycznej <D>.
PT	Este produto contém uma fonte de luz da classe de eficiência energética <D>.
RO	Acest produs conține o sursă de lumină cu clasa de eficiență energetică <D>.
SK	Tento výrobok obsahuje svetelný zdroj triedy energetickej účinnosti <D>.
SL	Ta izdelek vsebuje svetlobni vir razreda energetske učinkovitosti <D>.
FI	Tämä tuote sisältää valonlähteen, jonka energiatehokkuusluokka on <D>.
SV	Denna produkt innehåller en ljuskälla med energieffektivitetsklass <D>.

GB	Storage, installation, use, operation and maintenance of the products needs to be performed exactly according to the instructions in this manual and/or other instructions as may be provided by us to guarantee safe use of the product over its entire lifetime. Failure to adhere to these instructions will invalidate your entitlement to warranty. Bolts with indication of torque strength on the drawing need to be tightened using a calibrated torque wrench. Pre-assembled bolts need to be retightened again to the required torque specification to assure maximum strength over lifetime.
SP	El almacenamiento, instalación, uso, funcionamiento y mantenimiento de este producto debe realizarse exactamente según las instrucciones de este manual, así como otras instrucciones que le proporcionemos con el fin de garantizar un uso seguro del producto durante toda su vida útil. Si no se cumplen estas instrucciones, la garantía quedará anulada. Los tornillos con indicación de par de apriete en el dibujo, deben apretarse con una llave dinámométrica calibrada. Los tornillos del acoplamiento premontados deben reapretarse de nuevo con la especificación de par de apriete necesaria para garantizar una solidez máxima durante toda la vida útil de la luminaria.
PT	Para garantir uma utilização segura do produto durante a respetiva vida útil, o armazenamento, a instalação, a utilização, a operação e a manutenção dos produtos tem de ser efetuados exatamente de acordo com as instruções neste manual e/ou com outras instruções que possamos ser fornecidas por nós. O incumprimento destas instruções irá invalidar o direito a garantia. Os parafusos com indicação do torque no esquema tem de ser apertados utilizando uma chave dinamométrica calibrada. Os parafusos pré-montados tem de ser novamente apertados de acordo com a especificação de torque necessário para garantir uma resistência máxima durante a vida útil.
DE	Lagerung, Installation, Verwendung, Betrieb und Wartung der Produkte müssen genau nach den Anweisungen in dieser Anleitung und/oder anderen von uns zur Verfügung gestellten Anweisungen erfolgen, um eine sichere Verwendung des Produkts über seine gesamte Lebensdauer zu gewährleisten. Bei Nichtbeachtung dieser Hinweise erlischt Ihr Anspruch auf Gewährleistung. Schrauben mit Angabe der Drehmomente auf der Zeichnung müssen mit einem kalibrierten Drehmomentschlüssel angezogen werden. Vormontierte Schrauben müssen mit dem angegebenen Drehmoment nachgezogen werden, um eine maximale Festigkeit über die gesamte Lebensdauer zu gewährleisten.
FR	Le stockage, l'installation, l'utilisation et la maintenance des produits doivent être effectués conformément aux instructions de ce manuel et/ou d'autres instructions que nous fournissons afin de garantir une utilisation sûre du produit pendant toute sa durée de vie. Le non-respect de ces instructions invalidera votre droit à la garantie. Les vis, dont les couples de serrage sont indiqués sur les schémas, doivent être serrés à l'aide d'une clé dynamométrique étalonnée. Les vis, pré-assemblées, doivent être resserrés à nouveau selon la spécification de couple de serrage requise afin d'assurer leur résistance maximale pendant toute leur durée de vie.
IT	Le stock, l'installazione, l'uso, il funzionamento e la manutenzione dei prodotti devono essere eseguiti esattamente in base alle istruzioni contenute nel presente manuale e / o in altra documentazione fornita da noi per garantire la sicurezza del prodotto per l'intera durata del suo utilizzo. La mancata osservanza di queste istruzioni annullerà la garanzia. I bulloni, con indicazione sull'intensità della coppia serraggio sul disegno devono essere serrati utilizzando una chiave dinamometrica calibrata. I bulloni pre-assemblati devono essere riserrati nuovamente secondo le specifiche di coppia richieste per assicurare la massima resistenza per tutta la durata.
NL	Om een veilig gebruik van dit product gedurende zijn hele levensduur te garanderen, dient het opslaan, installeren, gebruiken, bedienen en onderhouden ervan exact te worden uitgevoerd in overeenstemming met de instructies in deze handleiding en/of andere door ons geleverde instructies. Niet opvolgen van deze instructies maakt uw garantieaanspraken ongeldig. Bouten waarvan in de tekening het aanhaalkoppel is vermeld, dienen te worden vastgezet met behulp van een momenteleutel. Voorgeassembleerde bouten dienen opnieuw te worden aangehaald tot het vereiste koppel om maximale strekte gedurende de hele levensduur te waarborgen.
DK	Opbevaring, installation, bruk, betjening og vedligeholdelse af produkterne må kun udføres ifølge instruktionerne i denne vejledning og/eller eventuelle øvrige instruktioner fra Signify for at garantere sikker brug af produktet i hele dets levetid. Hvis disse instruktioner ikke følges, bortfalder produktgarantien. Bolte/skruer med angivet spændingsmoment på tegningen skal spændes med en indstillet momentnøgle. Færdigsamlende bolte/skruer skal efterspændes i henhold til det specificerede moment for at sikre maksimal fastgørelse i hele produktets levetid.
SE	Förvaring, installation, användning, drift och underhåll av produkterna måste utföras enligt instruktionerna i denna handbok och/eller andra instruktioner som kan tillhandahållas av oss för att garantera säker användning. Om instruktioner inte följs frångår man produktgarantier. Skruvar där vridmoment anges på ritningen måste dras åt med en kalibrerad skiftnyckel. Förmonterade skruvar måste dras åt igen med angivet vridmoment för att säkerställa högsta styrka under livslängden.
NO	Opbevaring, montering, bruk, drift og vedlikehold av produktene må utføres nøyaktig i samsvar med instruksjonene i denne håndboken og/eller andre instruksjoner vi måtte gi for å garantere sikker bruk av produktet i hele dets levetid. Hvis instruksjonene ikke følges, bortfaller garantien. Bolter med angivelse av dreiemoment på tegningen må strammes med en kalibrert momentnøkkel. Ferdigmonterte bolter må strammes på nytt til påkrevd dreiemoment for å sikre maksimal styrke i hele produktets levetid.
FI	Tuotteiden asennuksessa, käytössä ja huollossa on noudatettava tarkoin tässä käyttöoppaassa tai muissa toimittamissamme ohjelmateriaaleissa annettuja ohjeita. Tämä varmistaa tuotteen turvallisen toiminnan koko sen käyttöajan. Näiden ohjeiden noudattamatta jättäminen mitätöi kaikki oikeutetut takuukorvaukset. Pultit, joille on asennusohjeissa ilmoitettu tietty kiristystiukkuus, on kiristettävä kalibroidulla momenttiavaimella. Esiasennetut pultit on kiristettävä ilmoitettuihin kiristystiukkuuteen koko käyttöajan mittaisen kestävyiden varmistamiseksi.
HU	A termékkel tárolását, telepítését, használatát, üzemeltetését és karbantartását pontosan a jelen kézikönyvben és / vagy az általunk biztosított egyéb utasításoknak megfelelően kell elvégezni, hogy garantáljuk a termék biztonságos használatát az élettartama alatt. Ezen utasítások be nem tartása érvényteleníti a jótállási jogát. A rajzon a nyomaték-erősséggel jelzett csavarokat meg kell húzni egy kalibrált nyomatékkulccsal. Az előre összeszerelt csavarokat újra meg kell húzni a szükséges nyomaték specifikációhoz, hogy biztosítsák a maximális szilárdságot az élettartam során.
PL	Przechowywanie, instalacja, użytkowanie, obsługa i konserwacja produktów musi odbywać się ściśle według wytycznych zawartych w niniejszej instrukcji i / lub w innych instrukcjach, które dołączamy aby zagwarantować bezpieczne użytkowanie produktu przez cały okres eksploatacji. Nieprzestrzeganie tych instrukcji może spowodować utratę prawa do gwarancji. Śruby, przedstawione na rysunku wskazującym siłę momentu dokręcania, muszą być dokręcone za pomocą kalibrowanego klucza dynamometrycznego. Aby zapewnić maksymalną wytrzymałość w całym okresie użytkowania, wstępnie zamontowane śruby należy dokręcić zgodnie z wymaganą specyfikacją momentu dokręcania.
RO	Depozitarea, instalarea, utilizarea, operarea și întreținerea produselor trebuie să fie efectuate exact în conformitate cu instrucțiunile din acest manual și/sau cu alte instrucțiuni care pot fi furnizate de noi pentru a garanta utilizarea în siguranță a produsului, pe întreaga durată de viașă a acestuia. Nerespectarea acestor instrucțiuni vă va anula dreptul la garanție. Șuruburile care au cuplul de strângere indicat pe desen, trebuie să fie strânse cu ajutorul unei chei dinamometrice calibrate. Șuruburile preasamblate trebuie să fie strânse din nou la specificația de cuplu cerută, pentru a asigura rezistența maximă pe întreaga durată de viașă.
CZ	Při uchovávaní, montáži, používání a údržbě produktu je třeba postupovat přesně podle pokynů v této příručce a dalších naskládaných případných pokynů, které zajišťují bezpečné používání produktu po celou dobu jejich životnosti. Když tyto pokyny dodržovat nebudete, přijde o záruku. Šrouby, které mají na výkresu uvedený uťahovací moment, je třeba uťahovat zkalibrovaným momentovým klíčem. Předem namontované šrouby je třeba dotáhnout požadovaným momentem, aby po dobu životnosti produktu držely na místě.
TR	Ürünlerin saklanması, kurulumu, kullanımı, çalıştırılması ve bakımı, ürünün kullanımı ömrü boyunca güvenli kullanımlarını sağlanmasını amaçlayan tam olarak bu kılavuzdaki ve / veya tarafımızdan sağlanan diğer talimatlara uygun biçimde gerçekleştirilmelidir. Söz konusu talimatları uymamaları, ürünü ilgili garanti haklarınızı geçersiz kılar. Teknik çiziminde yanındaki sıkma torku değeri belirtilen civatalar kalibre edilmiş bir tork anahtarı kullanılarak sıkılmalıdır. Önceden takılmış olan gelen civataların da belirtilen tork değerine uygun biçimde yeniden sıkılması, kullanımı ömrü boyunca maksimum dayanıklılığın sağlanmasını açısından önemlidir.
BG	Съхранението, инсталирането, употребата, експлоатацията и поддръжката на продуктите трябва да се извършват точно в съответствие с указанията в това ръководство и / или други инструкции, които могат да бъдат предоставени от нас, за да се гарантира безопасна употреба на продукта през целия му експлоатационен живот. Неспазването на тези указания може обесилзи Вашето право на гаранция. Болтовете с индикация за силата на въртящия момент на чертежа трябва да бъдат затегнати с помощта на калибриран гаечен ключ. Предварително сглобените болтове трябва да бъдат отново затегнати до изискваната спецификация на въртящия момент, за да осигурят максимална якост по време на експлоатационния живот.
GR	Η αποθήκευση, η εγκατάσταση, η χρήση, η λειτουργία και η συντήρηση των προϊόντων πρέπει να γίνεται ακριβώς σύμφωνα με τις οδηγίες του παρόντος εγχειριδίου ή / και τις άλλες οδηγίες που ενδεχομένως να παρασχεθούν, προκειμένου να είναι εγγυημένη η ασφαλή χρήση του προϊόντος για ολόκληρη τη διάρκεια ζωής του. Η μη εφαρμογή αυτών των οδηγιών θα ακυρώσει τα δικαιώματά σας στο πλαίσιο της εγγύησης. Οι βίδες με ένδειξη τιμής ροπής σύσφιξης στο σχέδιο θα πρέπει να σφίχονται με τη χρήση ενός βαθμονομημένου ροπήκλειδού. Οι προ-συναρμολογημένες βίδες πρέπει να σφίχονται και πάλι με την απαιτούμενη τιμή ροπής σύσφιξης, προκειμένου να διασφαλιστεί η μέγιστη ισχύς σε όλη τη διάρκεια ζωής.

RS	Чобы гарантировать безопасное использование этого изделия на протяжении всего соответствующего срока службы, его хранение, установку, использование, эксплуатацию и обслуживание необходимо осуществлять в точном соответствии с приведенными в настоящем руководстве инструкциями и (или) иным инструкциями, которые могут быть предоставлены нами. Несоблюдение этих инструкций приведет к потере прав на гарантию. Болты, для которых на чертеже указан крутящий момент, необходимо затягивать калиброванным динамометрическим ключом. Для обеспечения максимальной прочности изделия в течение всего срока службы болты, завинченные в ходе предварительной сборки, необходимо подтянуть до указанного момента.
SK	Uškradenie, inštalácia, používanie a údržba produktov je potrebné postupovať presne podľa pokynov v manuáli a/alebo iných nami poskytnutých pokynov, ktoré zaisťujú bezpečné používanie, produkuje dobré doby životnosti. Nedodržaním týchto pokynov sa môže zničiť záruka. Skrutky s nameranou silou utiahnutia, musia byť utiahované kalibrovaným momentovým kľúčom. Vopred namontované skrutky musia byť znovu utiahnuté podľa požadovanej špecifikácie, aby komponenty držali na mieste počas celej životnosti.
HR	Pohranjivanje, instaliranje, uporaba, korištenje i održavanje proizvoda treba se vršiti točno u skladu s uputama u ovom priručniku i/ili s drugim uputama osiguranim s naše strane kako bi se jamčila sigurna uporaba proizvoda kroz cijeli radni vijek. Nepoštivanje ovih uputa poništava vaše pravo na jamstvo. Vijci s indiciranim momentom zatezanja na nacrtu trebaju biti učvršćeni korištenjem zateznog alata s kalibriranim momentom zatezanja. Također i već učvršćeni vijci trebaju biti dotezani do specificiranog zateznog momenta kako bi se osigurala učvršćenost tijekom cijelog radnog vijeka.
LT	Produktų saugojimas, montavimas, naudojimas, eksploatavimas ir priežiūra turi būti atlikti tiksliai pagal instrukcijas, pateiktas šiame vadove ir (arba) kitas instrukcijas, kurias mes galime pateikti, kad garantuotume saugų gaminio naudojimą per visą jo eksploatavimo laiką. Jei nesilaikysite šių instrukcijų nurodymų bei reikalavimų, jūs teisę į garantiją bus panaikinta ir nebegalios. Varžtai, nurodantys sukimo momento stiprumą brėžinyje, turi būti užvertžti naudojant kalibruotą sukimo momento varžtaraktį. Iš anksto sumontuotus varžtus reikia vėl priveržti iki reikiamo sukimo momento, kad būtų užtikrintas maksimalus tvirtumas per visą eksploatavimo laiką.
LV	Izstrādājumu uzglabāšana, uzstādīšana, lietošana un apkope jāveic precīzi saskaņā ar šajā rokasgrāmatā sniegtajām instrukcijām un / vai citām instrukcijām, kuras mēs varam piedāvāt, lai garantētu produkta drošu lietošanu visā tā darbības laikā. Neievērojot šos norādījumus, jūs tiesības uz garantiju tiek anulētas. Bulskrūves ar norādītiem griezes stiprumu zīmējumos jābūt pieskrūvētām izmantotaj kalibrēto griezes atslēgu. Iepriekš samontētās skrūves ir atkal jāpievērš līdz vajadzīgajai griezes specifikācijai, lai nodrošinātu maksimālu pieguļi visā ekspluatācijas laikā.
EE	Toodete ladustamine, paigaldamine, kasutamine, käitamine ja hooldus tuleb läbi viia täpselt vastavalt selle juhendi juhistele ja/või muudele meile poolt pakutavatele juhistele, et tagada toote ohutu kasutamise kogu selle toote eluajaja jooksul. Nende juhiste mittejärgimine kaotab teie õiguse garantiile. Poldid, millel on joonisel toodud pöördenemendi tugevus, tuleb pingutada kalibreeritud pöördenemendi mutrivõtme abil. Eelnevalt kinnitatud poldid tuleb uuesti pingutada vastavalt nõutavale pöördenemendi spetsifikatsioonile, et tagada maksimaalne kinnituse tugevus kogu eluea jooksul.
SI	Skladiščenje, namestitve, uporaba, delovanje in vzdrževanje izdelkov mora biti natančno izvedeno v skladu z navodili v tem priročniku in / ali drugimi navodili za zagotovitev varne uporabe izdelka skozi celotno življenjsko dobo. V primeru neupoštevanja teh navodil, se lahko razveljavi pravica do garancije. Vijake, ki imajo označen vzrok, je potrebno zategniti s kalibriranim navojnim ključem. Vijake, ki so že sestavljeni, je potrebno znova priviti v skladu z zahtevanim navojem, da je zagotovljena maksimalna moč skozi življenjsko dobo.
GB	SR compatibility - For SR-based luminaires only SR-Certified components/sensors are to be used (see also: http://www.lighting.philips.co.uk/oem-emea/products/driving-connected-lighting). The functional compatibility of two (SR-certified) components/sensors to be used in combination, as well as the override possibility of any line-switch function used in an SR-based luminaire, is to be released by the master component/sensor supplier. If using a NEMA 7-pin socket on an SR-based luminaire, a full system verification is required. Not following this advice can/will cause risk of damage and non-compliance for which Signify cannot accept any responsibility.
SP	Compatibilidad con SR - Con las luminarias basadas en SR solo deben utilizarse componentes/sensores con la certificación SR (vea también: http://www.lighting.philips.co.uk/oem-emea/products/driving-connected-lighting). La compatibilidad funcional de 2 componentes/sensores (con certificación SR) que vayan a utilizarse en combinación, así como la posibilidad de anulación de cualquier función lineswitch utilizada en una luminaria basada en SR debe ser especificada por el proveedor del componente/sensor maestro. Para usar el terminal de 7 pines NEMA en una luminaria basada en SR se requiere una verificación completa del sistema. No seguir estos consejos puede provocar o provocará un riesgo de datos e incumplimiento del que Signify no puede hacerse responsable.
PT	Compatibilidade SR - As luminárias baseadas em SR são apenas compatíveis com a utilização de componentes/sensores com certificação SR (ver também: http://www.lighting.philips.co.uk/oem-emea/products/driving-connected-lighting). A compatibilidade funcional de 2 componentes/sensores (com certificação SR) a serem utilizados em conjunto, bem como a possibilidade de sobreposição de qualquer função LineSwitch utilizada numa luminária baseada em SR deverão ser disponibilizadas pelo fornecedor do componente/sensor principal. É necessário proceder a uma verificação integral do sistema para utilizar uma tomada NEMA de 7 pínos com uma luminária baseada em SR. O incumprimento destas recomendações poderá/irá originar o risco de danos e inconformidades relativamente aos quais a Signify não poderá assumir qualquer responsabilidade.
DE	System Ready kompatibel - Für SR-basierte Leuchten dürfen nur SR-zertifizierte Komponenten/Sensoren verwendet werden (siehe auch: http://www.lighting.philips.co.uk/oem-emea/products/driving-connected-lighting). Funktionale Kompatibilität von 2 (SR-zertifizierten) Komponenten/Sensoren zur Verwendung in Kombination oder als Umgehungsmöglichkeit für Leitungsschaltfunktionen in einer SR-basierten Leuchte, freizugeben vom Lieferanten der Master-Komponente (Sensor). Zur Verwendung des NEMA 7 Pin-Socket an einer SR-basierten Leuchte ist eine vollständige Systemverifizierung erforderlich. Die Nichtbeachtung dieser Vorgaben kann zu Beschädigungen oder der Nichtbeinhaltung von Bestimmungen führen, für die Signify keinerlei Verantwortung übernehmen kann.
FR	Compatibilité SR - Pour les luminaires qui reposent sur la technologie SR, seuls les composants/capteurs certifiés SR peuvent être utilisés (voir aussi: http://www.lighting.philips.co.uk/oem-emea/products/driving-connected-lighting). La compatibilité fonctionnelle de 2 composants/capteurs (certifiés SR) à utiliser ensemble ainsi que la possibilité de forçage de toute fonction d'interrupteur de ligne utilisée dans un luminaire reposant sur la technologie SR doivent être rendues possibles par le fournisseur original de composants/capteurs. Pour l'utilisation de la prise NEMA 7 broches sur un luminaire reposant sur la technologie SR, une vérification complète système est requise. Ne pas suivre ces conseils peut/va entraîner des risques de dommages et de non-conformité pour lesquels Signify ne peut être tenue pour responsable.
IT	Compatibilità SR - Negli apparecchi in versione SR devono essere utilizzati solo componenti/sensori certificati SR (consulta anche: http://www.lighting.philips.co.uk/oem-emea/products/driving-connected-lighting). La compatibilità funzionale di 2 componenti/sensori (certificati SR) da utilizzare in combinazione e la possibilità di comandare la funzione lineswitch di un apparecchio di illuminazione SR, deve essere rilasciata dal fornitore del componente principale/sensore. Per utilizzare l'attacco NEMA 7pin su un apparecchio d'illuminazione SR sono necessarie delle verifiche. La mancata verifica può causare danni per non conformità per i quali Signify non si assume alcuna responsabilità.
NL	SR-compatibiliteit - Voor SR-geschikte armaturen dienen alleen SR-gecertificeerde componenten en/of sensoren te worden gebruikt (zie ook: http://www.lighting.philips.co.uk/oem-emea/products/driving-connected-lighting). Functionele compatibiliteit van twee SR-gecertificeerde componenten en/of sensoren die in combinatie worden gebruikt, evenals overbruggingsmogelijkheid van een eventuele LineSwitch-functie die wordt gebruikt in een SR-geschikte armatuur, dient te worden vrijgegeven door de leverancier van de hoofdkomponent/sensor. Bij gebruik van de NEMA 7 pins aansluitbus op een SR-geschikte armatuur is een volledige systeemverificatie vereist. Het niet opvolgen van deze adviezen of het niet voldoen aan de systeemvereisten geeft risico op schade waarvoor Signify geen enkele verantwoordelijkheid kan nemen.
DK	SR-kompatibilitet - Til SR-baserede lysarmaturer må der kun anvendes SR-certificerede komponenter/sensorer (se også: http://www.lighting.philips.co.uk/oem-emea/products/driving-connected-lighting). Den funktionelle kompatibilitet af 2 (SR-certificerede) komponenter/sensorer, der skal bruges i kombination med hinanden samt muligheden for tilslidesættelse af enhver LineSwitch-funktion, der bruges i et SR-baseret armatur, skal frigives af leverandøren af masterkomponent/sensor. Til brug af en 7-benget NEMA-fatning på et SR-baseret armatur kræves der en fuld systemverificering. Hvis disse råd ikke følges, kan/vil det medføre en risiko for beskadigelse og manglende overholdelse, hvilket Signify ikke kan påtage sig ansvaret for.
SE	SR-kompatibilitet - Enbart SR-certifierade komponenter och sensorer ska användas i SR-baserade armaturer (se även: http://www.lighting.philips.co.uk/oem-emea/products/driving-connected-lighting). Kompatibilitet mellan två (SR-certifierade) komponenter/sensorer som ska användas tillsammans och möjlighet att åsidosätta alla LineSwitch-funktioner som används i en SR-baserad armatur kommer att släppas på marknaden av masterkomponent/sensors leverantör. För användning av NEMA 7-stiftsuttag på en SR-baserad armatur krävs en fullständig systemverifiering. Att inte följa dessa anvisningar medför risk för skada och innebär bristande efterlevnad som Signify inte tar något ansvar för.

NO	SR-kompatibilitet - For SR-baserte amatører skal bare SR-sertifiserte komponenter/sensorer brukes (se også: http://www.lighting.philips.co.uk/oem-emea/products/driving-connected-lighting). Funksjonen kompatibilitet av 2 (SR-sertifiserte) komponenter/sensorer som brukes i kombinasjon, samt overstyringsmulighet for en hvilken som helst linjeskiftefunksjon som brukes i en SR-basert lysarmatur, skal frigjøres av hovedkomponent/sensorleverandør. For bruk av NEMA 7-pinners kontakt på en SR-basert lysarmatur er det nødvendig med en fullstendig systemverifisering. Det å ikke følge disse anbefalingene kan/vil medføre risiko for skade og manglende overholdelse som Signify ikke kan ta ansvar for.
FI	SR-yhteensopivuus - SR-valaisimissa tulee käyttää vain SR-sertifioituja komponentteja ja tunnistimia (saat lisätietoja osoitteesta http://www.lighting.philips.co.uk/oem-emea/products/driving-connected-lighting). Kahden käytettävän (SR-sertifioidun) komponentin/tunnistimen toimintojen yhteensopivuuden sekä SR-valaisimen kanssa käytettävän minkä tahansa linjakytkintöinnön ohitusmahdollisuuden vapauttaa komponenttien/tunnistimien päätömitoimia. Jos haluat käyttää selitsenpölkistä NEMA-liitäntää SR-valaisimessa, järjestelmä on tarkistettava ja vahvistettava täysin. Jos et noudata tätä ohjetta, valaisin saattaa vaurioitua ja sen vaatimustenmukaisuus saattaa joutua kyseenalaiseksi. Signify ei ole tästä millään tavalla vastuussa.
HU	SR-kompatibilitás - Az SR-alapú világítótestekkel csak SR-tanúsítástú alkatrészek és érzékelők használhatóak (lásd még: http://www.lighting.philips.co.uk/oem-emea/products/driving-connected-lighting). Két funkcionális kompatibilis (SR-tanúsítástú) alkatrész, érzékelő illetve SR-alapú világítótestbe beszerelt vezérelhető hálózatioldali leválasztó kapcsoló csak akkor használható együtt, ha azok közös használatát a fő vezérlőelem (szenzor) gyártója jóváhagyja. 7-pólusú NEMA csatlakozódaljat tartalmazó SR-alapú világítótest használati esetén a rendszer teljes működését ellenőrizni kell. Ezen tanácsok be nem tartása károkat és nem megfélelőseget okozhat, amiért a Signify nem vállal felelősséget.
PL	Zgodność z SR - W przypadku popraw oświetleniowych opartych na SR można stosować wyłącznie części/czujniki z certyfikatem SR (patrz również: http://www.lighting.philips.co.uk/oem-emea/products/driving-connected-lighting). Zgodność funkcjonalna dwóch części/czujników (z certyfikatem SR) stosowanych w połączeniu w W zastępie dowolnej funkcji wyznaczonej w oparach opartych na SR musi być zapewniona przy dostawie elementu nadzrędnego. Przed zastosowaniem 7-tykowego gniazda NEMA w sprawie oświetleniowej opartej na SR wymagana jest pełna weryfikacja systemu. Nieprzestrzeganie tych zaleceń jest równoznaczne z ryzykiem uszkodzenia i naruszeniem zasad użytkowania, za które firma Signify nie ponosi odpowiedzialności.
RO	Compatibilitate SR - Pentru corpurile de iluminat bazate pe SR, trebuie să se utilizeze numai componentele/senzorii cu certificare SR (consultati, de asemenea: http://www.lighting.philips.co.uk/oem-emea/products/driving-connected-lighting). Compatibilitatea funcțională a 2 componente/senzori (cu certificare SR) care trebuie să fie utilizati în asociere, precum și posibilitatea de a analiza orice funcție lineswitch utilizată într-un corp de iluminat bazat pe SR, lucru care trebuie autorizat de furnizorul componentelor/senzorului principal. Pentru utilizarea soluției cu 7 pini NEMA la un corp de iluminat bazat pe SR, este necesară o verificare completă a sistemului. Nerespectarea acestor recomandări poate duce la/a cauză ris de avarie și neconformitate, pentru care Signify nu își poate asuma nicio responsabilitate.
CZ	Kompatibilita s SR - U svitidel SR se používal pouze SR certifikované součásti/snímače (viz též http://www.lighting.philips.co.uk/oem-emea/products/driving-connected-lighting). Funkční kompatibilitu dvou součástí nebo snímačů (s certifikací SR) při použití v kombinaci a možnost potlačení funkce LineSwitch, používaných u svitidel SR, musí posoudit dodavatel hlavní součásti nebo snímače. Pro použití 7kólikové zásuvky NEMA na svitidle s certifikací SR je vyžadováno úplné ověření systému. Nedodržení těchto doporučení může způsobit poškození a nesoulad, za něž Signify nenese žádnou odpovědnost.
TR	SR uyumluluu - SR tabanlı aydınlatma armatürleri için yalnızca SR Sertifikalı bileşenler/sensörler kullanılmalıdır (ayrıca bkz. http://www.lighting.philips.co.uk/oem-emea/products/driving-connected-lighting). Birlikte kullanılabcek 2 (SR sertifikalı) bileşenler/sensörün işlevsel uyumluluu ve SR tabanlı aydınlatma armatüründe kullanılan herhang bir lineswitch işlevinin geçersiz kılınma olasılığı, ana bileşen/sensör tedarikçisi tarafından sağlanacaktır. SR tabanlı aydınlatma armatüründe NEMA 7 pimli soketin kullanılması için tam sistem doğrulanması gereklidir. Bu tavsiyelere uymamak, Signify'n sorumlu tutulamayacağı hasar riskine ve uyumsuzluğa neden olabilir.
SK	Kompatibilita SR - Pri svietidlách založených na SR sa smú používať len SR certifikované komponenty/snímače (pozrite tiež: http://www.lighting.philips.co.uk/oem-emea/products/driving-connected-lighting). Funkčnú kompatibilitu 2 (SR certifikovaných) komponentov/snímačov na použití v kombinácii, ako aj možnosť zrušenia funkcie spínača použité v svetidle založenom na SR, má zabezpečiť dodávateľ hlavného komponentu/snímača. Pri použití 7-kólikovej objímky NEMA v svetidle založenom na SR sa vyžaduje overenie celého systému. Nedodržanie týchto pokynov môže spôsobiť poškodenie a nesúlad, za ktoré spoločnosť Signify nemože nieť zodpovednosť.
GR	Συμβατότητα SR - Για τα φωτιστικά που βασίζονται στο SR, πρέπει να χρησιμοποιούνται μόνο εξαρτημάτων/αισθητήρες με πιστοποίηση SR (δείτε επίσης: http://www.lighting.philips.co.uk/oem-emea/products/driving-connected-lighting). Η λειτουργική συμβατότητα 2 εξαρτημάτων/αισθητήρων (με πιστοποίηση SR) που θα χρησιμοποιούνται σε συνδυασμό, καθώς και η δυνατότητα παράκαμψης οποιασδήποτε λειτουργίας lineswitch που χρησιμοποιείται σε ένα φωτιστικό που βασίζεται στο SR, θα πρέπει να κοινοποιείται από τον προμηθευτή από τον κυρίως εξαρτηματος/αισθητήρα. Για τη χρήση υποδοχής NEMA 7 ακίδων σε φωτιστικό που βασίζεται στο SR, απαιτείται πλήρης επαλήθευση συστήματος. Αν δεν ληφθούν υπόψη αυτές οι συμβουλές, μπορεί να/θα προκληθεί κίνδυνος ζημιάς και μη συμμόρφωσης, για τα οποία η Signify δεν φέρει ποτέ και/ή αναδύει καμία ευθύνη.
RS	Совместимость с устройствами SR - Светильники на основе технологии SR совместимы только с компонентами/датчиками, сертифицированными для использования с технологией SR (см. также: http://www.lighting.philips.co.uk/oem-emea/products/driving-connected-lighting). Функциональная совместимость используемых в сочетании 2 компонентов/датчиков (сертифицированных для использования с технологией SR), а также возможность переопределяющего управления любой функцией уменьшения яркости LineSwitch при использовании светильника на основе технологии SR определяется поставщиком основного компонента/датчика. Для использования 7-контактного гнезда NEMA на светильнике на основе технологии SR требуется полная проверка системы. Несоблюдение этих рекомендаций с высокой вероятностью может привести к возможным повреждениям и несоответствию системы спецификациям, за которые компания Signify не несет какой-либо ответственности.
BG	Съвместимост и функционална готовност за свързване към система за управление /SR compatibility/ - За осветелителна вета с вградена функционална готовност за свързване към система за управление трябва да се използва само компоненти сертифицирани за тази цел (моля вижте следния линк: http://www.lighting.philips.co.uk/oem-emea/products/driving-connected-lighting). Функционалната съвместимост на два сертифицирани за използване в осветелителна вета с вградена готовност за свързване към система за управление, (SR certified) компонента/сензора, които се използват в комбинация, както и възможността за използване на пълната функционалност на предварително готови за свързване към система за управление /SR based/ осветелителни вета трябва да бъде осигурена от доставчика на съответния компонент/сензор. Ако се използва конектор NEMA със 7 шифта на осветелителна вета с предварителна функционална готовност за свързване към система за управление /SR based/ трябва да се направи проверка на съвместимостта на цялата система и нейните съставни компоненти. Неспазването на този съвет може доведе до риск от повреда и несъответствие, за което Синифай Интернешънъл не носи отговорност.
HR	SR kompatibilnost - Za SR pripremljene svjetiljke, samo SR certificirane komponente/senzori smiju biti korišteni (detaljno dostupno na: http://www.lighting.philips.co.uk/oem-emea/products/driving-connected-lighting). Funkcionalna kompatibilnost svjetiljaka treba biti potvrđena od strane dobavljača master odnosno senzor SR komponenti. U slučaju korištenja NEMA 7-pin konektora na SR pripremljenim svjetilkama, potrebna je cjelovita sistematska verifikacija te kombinacije prije korištenja. Nepoštivanje ovog savjeta će stvarno ili potencijalno uzrokovati rizik kvara ili nepravilnog funkcioniranja sistema za koje Signify ne može preuzeti odgovornost.
LT	SR (system ready) suderinamumas - Šviestuvuose su SR galima naudoti tik SR sertifikuotos komponentus / jutiklius (taip pat žiurekite: http://www.lighting.philips.co.uk/oem-emea/products/driving-connected-lighting). Komponentų / jutiklių tikėjimas turi užtikrinti tinkamą dviejų (SR sertifikuotų) komponentų / jutiklių, kurie bus naudojami kartu, funkcinių suderinamumą, taip pat galimybę panaikinti bet kurią linijinio jungimo funkciją, naudojama šviestuve su SR. Jei SR šviestuve naudojamas NEMA 7 kontaktų lizdas, būtina papildomai atlikti visos sistemos patikrą. Šių nurodymų nesilaikymas gali įtakoti sugadinimą ir nesuderinamumą/neveikimą, už kuriuos „Signify“ neprisima jokios atsakomybės.
LV	SR saderība - Gaismekļiem uz SR bāzes ir izmantojami tikai SR sertificēti komponenti/sensori (skatīt arī: http://www.lighting.philips.co.uk/oem-emea/products/driving-connected-lighting). Funkcionālā saderība starp diviem (SR sertificētiem) komponentiem/sensoriem, kurus izmanto kopā, kā arī, ignorēšanas iespējas jebkuras līnijas pārslēgšanas funkcijās, kas tiks izmantotas SR bāzes gaismekļos, ir jāniedr galvenā komponenta / sensora piegādātājam. Ja izmanto NEMA 7 – pin lizdu kopā ar SR bāzēto gaismekli, verifikācija ir obligāta visas sistēmai. Šī ieteikuma neievērošana var radīt / radīs kaitējuma un neatbilstības risku, par kuru Signify nevar uzņemties nekādu atbildību.
EE	SR ühilduvus - SR-põhiste valgustite puhul tuleb kasutada ainult SR-sertifikaadiga komponente/andureid (vt ka: http://www.lighting.philips.co.uk/oem-emea/products/driving-connected-lighting). SR-sertifitseeritud seadme/anduri tarjaja peab lubama ja vastutama kahe kombineeritud SR seadme/anduri funktsionaalse ühilduvuse ja juhtsoone (Lineswitch) funktsiooni kasutamisel seadiste aldamise SR valmidusega valgustis. Kui kasutate SR-põhisel valgustis NEMA 7-pin pistikut, on vajalik süsteemi vastavuse täielik kontroll. Selle nõude mitetäitmine võib põhjustada kahju tekimist ja mittevastavust, mille eest Signify ei vastuta.
SI	Zdrůžljivost s SR - Za svetilke, ki temeljijo na SR, se smejo uporabiti samo certificirane SR komponente / senzorji. (glejte tudi: http://www.lighting.philips.co.uk/oem-emea/products/driving-connected-lighting). Funkcionalno združljivost komponent / senzorjev, ki jih je treba uporabiti v kombinaciji, kot tudi možnost preglaševanja katere koli funkcije linjskega stikala, mora sprostiti glavni dobavitelj komponent / senzorjev. Če uporabljate 7-pin vtičnico NEMA v svetilki, ki temelji na SR, je potrebna celovita verifikacija sistema. Neupoštevanje teh navodil lahko povzroči škodo in neskladnosti, za kar podjetje Signify ne prevzema nobene odgovornosti.



GB - Disconnect before servicing
FR - Mettre hors tension avant intervention
DE - Offen nur spannungsfrei
NL - Stroom afsluiten voor onderhoud
LT - Pirms apskaites atvienojiet no elektrišas
EE - Katkesta elektril toide enne valgusti
hooldustremonti
PT - Desconecte antes de fazer a
manutenção

DK - Frakobl, før service
NO - Koble fra før service
FI - Irrota pistoke ennen huolto
CZ - Před servisem se odpojte
TR - Servis yapmadan önce bağlantıyı kesin
HR - Prije servisiranja isključite
GR - Αποσυνδέστε πριν από τη συντήρηση
BG - Изключете преди сервис
RS - Отключите перед обслуживанием
LV - Pirms apkopes atvienojiet to

IT - Togliere tensione prima di fare manutenzione
SP - Desconectar antes de manipular
SE - Bryt strömmen före lampbyte
SK - Odpojit pred údržbou
SI - Pred servisiranjem izključite svetilko
HU - Karbantartás előtt húzza ki a csatlakozót
PL - Odłącz przed serwisowaniem
RO - Deconectati-vă înainte de întreținere

GB Luminaire has basic insulation between Low Voltage supply and conductor conductors
SP La luminaria tiene un aislamiento básico entre la alimentación de baja tensión y los cables de la señal de control
PT A luminária tem um isolamento básico entre a alimentação de baixa tensão e os cabos de sinal de controlo
DE Die Leuchte verfügt über eine einfache Isolation zwischen der Niederspannungsversorgung und den Steuerleitungen
FR Le luminaire comporte une isolation de base entre l'alimentation basse tension et les câbles de contrôle
IT Il grado di isolamento tra il conduttore di alimentazione ed il conduttore di segnale è básico
NL Armatuur heeft een basisisolatie tussen laagspannings-voeding en controle bedrading
DK Armaturet har enkelisolering mellem lavvoltageforsyningen og styrelledningerne
SE Armaturen har enkelisolering mellan lågvoltsförsörjningen och styrelledningarna
NO Armaturet har enkelisolering mellom lavvoltageforsyningen og styrelledningene
FI Valaisimessa on peruseristys syöttöjännitteeseen ja ohjausjohtimien välillä
HU A lámpatest kifesztésűségű és szabványozó bemenetel galvanikusan el vannak választva
PL Oprawa posiada podstawową izolację pomiędzy modulem zasilania niskonapięciowego i przewodami sterującymi

RO Corpul de iluminat dispune de izolație de bază între sistemul de alimentare de joasă și conductorii de control
CZ Ve svítlidle je mezi vodiči napájení a řízení základní izolace
TR Armatür, Alçak Gerilim beslemesi ile kontrol iiletkenleri arasında temel izolasyona sahiptir
HR Svijetlika ima osnovnu izolaciju između napajanja i upravljačkih konektora
GR Το φωτιστικό διαθέτει βασική μόνωση μεταξύ της χαμηλής τάσης τροφοδοσίας και των αγωνιών ελέγχου
BG Осветителното тяло има основна изолация между захранването ниско напрежение и контролните проводници
RS Светильник обладает базовой электроизоляцией между низковольтным блоком питания и управляющими проводниками
SK Svietľidlo má základnú izoláciu medzi vodičmi zdroja nízkeho napätia a riadiacimi vodičmi
LT Šviestuvus turi elementarią izoliaciją tarp žemos įtampos maitinimo ir valdymo laidų
LV Gaismeklīm ir pamata izolācija starp zemsprieguma barošanas un vadības aprīkojuma
EE Valgustil on põhisolatsioon madalpinge toite ja juhtimisdeadmete vahel
SI Svetilka ima osnovno izolacijo med nizkonapetnostnimi napajalnimi in regulacijskimi vodniki

GB The control gear and/or the external flexible cable contained in this luminaire shall only be replaced by the manufacturer or his service agent or a similar qualified person. The light source contained in this luminaire is not replaceable, in case of damage replace the luminaire.

RO Aparatul și/sau cablul flexibil extern conținut în acest aparat de iluminat trebuie înlocuit numai de producător sau de agentul de service sau de o persoană similară calificată. Sursa de lumină conținută în acest aparat de iluminat nu poate fi înlocuită, în caz de deteriorare înlocuiți aparatul de iluminat.

ES El driver o el cable flexible contenido en la luminaria solo podrá ser sustituido por el fabricante o su agente de servicio o por una persona cualificada. La fuente de luz contenida en esta luminaria no es reemplazable en caso de defecto se reemplazará la luminaria.

HU A lámpatestestéltárható mikéntűs zerelevény és/vagy a külső rugalmas kábel csak a gyártó, a gyártóval szerződött cég vagy megfelelő képesítéssel rendelkező szakember cserélheti ki. A fényforrás ebben a lámpatestben nem cserélhető, meghibásodás esetén cserélje a teljes lámpatestet.

PT O equipamento de controlo e/ou o cabo externo flexível nesta luminária só devem ser substituídos pelo fabricante ou pelo seu agente de serviço ou por pessoa qualificada para tal. A fonte de luz nesta luminária não é substituível em caso de avaria, substitua a luminária.

TR Bu armatürde bulunan kontrol tertibatı ve / veya harici esnek kablo yalnızca imalatçı veya onun servis temsilcisi veya benzer bir kalifiye kişi tarafından değiştirilmelidir. Bu armatürde bulunan ışık kaynağı değiştirilemez, hasar olmasi durumunda armatürü değiştiriniz.

DE Das in der Leuchte enthaltene Betriebsgerät und/oder das externe flexible Anschlusskabel dürfen nur vom Hersteller oder seinem Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Person ausgetauscht werden. Die in dieser Leuchte enthaltene Lichtquelle ist nicht austauschbar, tauschen Sie im Schadensfall die Leuchte aus.

HR Predprijma napravni ili vanjski fleksibilni napojni kabel sadr žan u ovoj svjetiljci smije zamjeniti samo proizvođač, ovlaštení serviser ili adekvatna stručna osobljenika i ovlaštena osoba. Izvor svjetlosti sadr žan u ovoj svjetiljci nije zamjenjiv u slučaju njegovog kvara, zamjenjiti cijelu svjetiljku.

FR Le contrôleur de courant et/ou le câble souple d'alimentation contenus dans ce luminaire ne doivent être remplacés que par le fabricant, un de ses agents ou une personne qualifiée. La source lumineuse de ce luminaire n'est pas remplaçable, changez le produit en cas de défaut.

GR Το όργανο ενταυσίζέλλου ή/και το εξωτερικό εύκαμπτο καλώδιο του περιέχεται σε αυτό το φωτιστικό πρέπει να αντικαθίστανται μόνο από τον κατασκευαστή ή τον αντιπρόσωπο εσείς ή παρόμοιο ειδικευμένο πρόσωπο. Η φωτεινή πηγή του περιέχεται σε αυτό το φωτιστικό δεν μπορεί να αντικατασταθεί σε περίπτωση βλάβης αντικαταστήστε το φωτιστικό.

IT Il dispositivo di controllo e/o il cavo flessibile esterno contenuti in questo apparecchio di illuminazione sono sostituiti solo dal costruttore, dal suo agente di servizio o da una persona qualificata analoga. La sorgente luminosa contenuta in questo apparecchio non è sostituibile, in caso di danni sostituire l'intero apparecchio di illuminazione.

BG Гукоско-регулаторната апаратура и/или външният гъвкав кабел, съдържащ се в това осветително тяло, трябва да бъдат заменени само от производителя или от неговия авторизован екип или подобно квалифицирано лице. Источникът на светлина се в това осветително тяло не е заменяем, в случай на повреда заменете цялото осветително тяло.

NL De voorschakelapparatuur en/of de flexibele voedingskabel van dit armatuur mag alleen vervangen worden door de fabrikant of haar service dealer of een vergelijkbaar gekwalificeerd persoon. De lichtbron van dit armatuur is niet vervangbaar, in geval van defect dient het armatuur te worden.

RU ГРА и / или внешний гибкий кабель, содержащийся в этом осветительном, могут быть заменены только производителем или агентом по обслуживанию или аналогичным квалифицированным лицом. Источник света, содержащийся в этом осветительном, не подлежит замене в случае повреждения замените осветительный.

DK Driver og/eller ekstern kabler indeholdt i dette armatur må kun udskiftes af producenten eller hans service partner eller lignende kvalificeret person. Lyskilden indeholdt i dette armatur er ikke udskiftelig. I tilfælde af skade skift hele armaturet.

SK Predradník a/alebo extemý flexibilný kábel obsiahnutý v tomto svietidle môže byť vymenený len výrobcom alebo servisným partnerom alebo pou podobne kvalifikovanou osobou. Svetelný zdroj obsiahnutý v tomto svietidle nie je vymeniteľný, v prípade poškodenia vymeňte svietidlo.

SE Strömsystem och/eller den externa kabeln i denna armatur får endast bytas ut av tillverkaren eller en kvalificerad person. Ljuskällan får inte utbytas. Vid skada ska därför hela armaturen bytas ut.

NO Drivern og/eller den eksterne kabelen i dette armaturet skal bare erstattes av produsentens eller dens service agent eller tilsvarende kvalifisert person. Lyskilden i dette armaturet er ikke mulig å erstatte, hvis den er ødelagt må armaturet byttes ut.

LT Valdymo įrenginys ir/arba išorinis lankstus kabelis esantis šiam šviestuve gali būti pakeistas tik gamintojo arba jo aptarnavimo agento arba atitinkamo kvalifikuoto asmens. Esantis šiam šviestuve šviesto šaltinis nėra keičiamas, jam sugedus keičiamas šviestuvus.

CZ Napájecí zdroj (předradník) a/nebo flexibilní napájecí kabel obsažený v tomto svítlidle smí vyměňovat pouze výrobce nebo jeho servisní technik nebo obdobně kvalifikovaná osoba. Světelný zdroj obsažený v tomto svítlidle není vyměnitelný, v případě poškození vyměňte celé svítlidlo.

LV Šājs gaismeklī esošo vadības ierīci un / vai ārējo elastīgo kabeļi drīkst nomainīt tikai ražotājs vai viņa servisa pārstāvis vai līdzīga kvalificēta persona. Šājs gaismeklī esošais gaismas avots nav nomaināms, bojājuma gadījumā nomainiet gaismekli.

FI Tämän valaisimen litäntäiteellä jätseään jätseään kaapeli saadaan vaihtaa vain valmistajan tai tämän valuttuun huoltoedustaan jätseään vastaavaan päteväen henkilön toimesta. Tässä valaisimessa oleva valonlähte ei ole vaihdettavissa, vaihda valaisin LED-komponentin vaihtuessa.

EE Selles valgustis sisalduva juhteadme jätseään välise painduva kaabli võib välja vahetada ainult tootja, vastav hooldusspetsialist või muu sarnane kvalifitseeritud isik. Selles valgustis sisalduvad valgusallikad ei saa vahetada, kahjustus korral vahetage välja valgusti.

PL Źródło światła i/lub zasilacz i/lub zewnętrzny przewód zasilający, który jest w oprawie powinien być wymieniony przez producenta lub jego serwisanta lub kwalifikowaną osobę. Źródło światła w tej oprawie nie jest wymienialne, w przypadku jego uszkodzenia należy wymienić oprawę.

SI Napajalniki in / ali zunanji prilagodilni kabeļi, ki ga vsebuje ta svetilka, lahko zamenja samo proizvajalec ali njegov servis ali podobna usposobljena oseba. V svetilke, ki ga vsebuje ta svetilka, ni zamenjiv, v primeru poškodbe svetilko zamenjajte.



© 2021 Signify Holding.

All rights reserved. This document contains information relating to the product portfolio of Signify which information may be subject to change. No representation or warranty as to the accuracy or completeness of the information included herein is given and any liability for any action in reliance thereon is disclaimed. The information presented in this document is not intended as any commercial offer and does not form part of any quotation or contract. Philips and the Philips Shield Emblem are registered trademarks of Koninklijke Philips N.V.. All other trademarks are owned by Signify Holding or their respective owners.

Signify Holding.
The Netherlands